



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



17871/10

(OR. en)

PRESSE 348

PR CO 49

TISKOVÁ ZPRÁVA

3060. zasedání Rady

Obecné záležitosti

Brusel 14. prosince 2010

Předseda

Steven Vanackere

belgický místopředseda vlády, ministr zahraničních věcí
a ministr pro institucionální reformy

T I S K

Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada přijala závěry o politice EU v oblasti **rozšíření** a o procesu stabilizace a přidružení pro země **Západního Balkánu**.

Rada přijala závěry o posílení kapacit EU v oblasti **reakce na katastrofy** a úloze civilní ochrany a humanitární pomoci.

Rada potvrdila dohodu ohledně **občanské iniciativy**, která je jedním z nových prvků zavedených Lisabonskou smlouvou a jejímž cílem je umožnit občanům EU iniciovat vznik legislativních návrhů ke konkrétním otázkám.

Rada rovněž připravila prosincové zasedání Evropské rady, které se zaměří na zavedení stálého krizového mechanismu pro zajištění finanční stability eurozóny.

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI.....	5
-----------------------	----------

PROJEDNÁVANÉ BODY

EVROPSKÁ OBČANSKÁ INICIATIVA.....	7
EVROPSKÁ REAKCE NA KATASTROFY – závěry.....	8
ROZŠÍŘENÍ – závěry.....	11
POLITIKA REGIONÁLNÍHO ROZVOJE.....	23
PŘÍPRAVA PROSINCOVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY.....	24
PŘÍPRAVA ÚNOROVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY.....	25
STRATEGIE PRO ZAMĚSTNANOST A RŮST EVROPA 2020.....	26

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*ZAHRANIČNÍ VĚCI*

– Vztahy EU a zemí Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) – závěry.....	27
---	----

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

– Dopad důchodových reforem na provádění Paktu o stabilitě a růstu.....	27
---	----

INSTITUCIONÁLNÍ OTÁZKY

– Jednací řád Rady – přidělení váhy hlasům.....	28
---	----

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

– Evropský rozvojový fond.....	28
--------------------------------	----

STATISTIKA

– Parity kupní síly.....	29
--------------------------	----

- ¹
- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
 - Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

- Evropská agentura pro řízení rozsáhlých informačních systémů.....29
- Schengenský informační systém – opravný rozpočet pro SISNET na rok 201029

VNITŘNÍ TRH

- Odborné kvalifikace – zdravotnictví.....30

DOPRAVA

- Registry železničních vozidel.....30
- Emise hluku způsobené železniční dopravou31

ÚČASTNÍCI**Belgie:**

Steven VANACKERE

Olivier CHASTEL

místopředseda vlády, ministr zahraničních věcí a ministr
pro institucionální reformy
státní tajemník pro zahraniční věci, odpovědný za přípravu
evropského předsednictví, podřízený ministru
zahraničních věcí

Bulharsko:

Nikolaj MLADENOV

ministr zahraničních věcí

Česká republika:

Karel SCHWARZENBERG

místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí

Dánsko:

Michael ZILMER-JOHNS

státní tajemník pro zahraniční politiku

Německo:

Guido WESTERWELLE

Werner HOYER

ministr zahraničních věcí
náměstek ministra zahraničních věcí

Estonsko:

Urmas PAET

Raul MÄLK

ministr zahraničních věcí
stálý zástupce

Irsko:

Dick ROCHE

ministr pro evropské záležitosti

Řecko:

Dimitrios DROUTSAS

Marilisa XENOGIANNAKOPOULOU

ministr zahraničních věcí
náměstkyně ministra zahraničních věcí

Španělsko:

Trinidad JIMENEZOVÁ

Diego LÓPEZ GARRIDO

ministřyně zahraničních věcí
státní tajemník pro evropské záležitosti

Francie:

Laurent WAUQUIEZ

státní tajemník pověřený evropskými záležitostmi

Itálie:

Ferdinando NELLI FEROCI

stálý zástupce

Kypr:

Markos KYPRIANOU

ministr zahraničních věcí

Lotyšsko:

Normunds POPENS

Ilze JUHANSONE

stálý zástupce
vedoucí ředitelství ministerstva zahraničních věcí pro
Evropskou unii

Litva:

Audronius AŽUBALIS

ministr zahraničních věcí

Lucembursko:

Jean ASSELBORN

místopředseda vlády, ministr zahraničních věcí
a přístěhovalectví

Maďarsko:

János MARTONYI

ministr zahraničních věcí

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

Joseph COLE

stálý zástupce
generální ředitel

Nizozemsko:

Ben KNAPEN

ministr pro evropské záležitosti a mezinárodní spolupráci

Rakousko:

Michael SPINDELEGGER

spolkový ministr pro evropské a mezinárodní záležitosti

Polsko:

Mikolaj DOWGIELEWICZ

státní tajemník pro evropské záležitosti

Portugalsko:

Luis AMADO

Pedro LOURTIE

ministr zahraničních věcí

státní tajemník pro evropské záležitosti

Rumunsko:

Doru Romulus COSTEA

státní tajemník pro mezinárodní záležitosti

Slovinsko:

Mitja GASPARI

ministr pro rozvoj a evropské záležitosti

Slovensko:

Milan JEŽOVICA

státní tajemník ministerstva zahraničních věcí

Finsko:

Astrid THORSOVÁ

Alexander STUBB

ministřyně pro přistěhovalectví a evropské záležitosti

ministr zahraničních věcí

Švédsko:

Birgitta ÖHLSSONOVÁ

Carl BILDT

ministřyně pro evropské záležitosti

ministr zahraničních věcí

Spojené království:

David LIDINGTON

náměstek ministra pro Evropu

Evropská komise:

Maroš ŠEFCOVIČ

Johannes HAHN

Štefan FÜLE

místopředseda

člen

člen

Vysoká představitelka:

Catherine ASHTONOVA

vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci
a bezpečnostní politiku**Generální sekretariát**

Pierre de BOISSIEU

generální tajemník

PROJEDNÁVANÉ BODY

EVROPSKÁ OBČANSKÁ INICIATIVA

Rada potvrdila dohodu, již bylo dosaženo s Evropským parlamentem a Komisí ohledně návrhu nařízení týkajícího se *občanské iniciativy*, jejímž cílem je umožnit občanům EU iniciovat vznik legislativních návrhů ke konkrétním otázkám.

Dohody bylo dosaženo dne 30. listopadu. Očekává se, že Parlament schválí dohodnuté znění v prvním čtení dne 15. prosince. Po finalizaci dohodnutého znění Rada uvedené nařízení přijme bez další rozpravy.

Občanská iniciativa, jeden z hlavních nových prvků zavedených Lisabonskou smlouvou, umožní občanům požádat Komisi o předložení legislativních návrhů, pokud žádost podepíše nejméně jeden milion osob pocházejících z podstatného počtu členských států. Návrh nařízení stanovuje postupy a podmínky provádění uvedené iniciativy.

Další podrobnosti viz tisková zpráva [17876/10](#).

EVROPSKÁ REAKCE NA KATASTROFY – závěry

Rada přijala tyto závěry:

- „1. Berouc v úvahu, že území Unie a její občané jsou stále častěji vystaveni dopadu katastrof podobně jako mnoho zemí a regionů po celém světě, zvláště pak v rozvojových zemích, a související nárůst ztrát na životech, hospodářské a sociální škody a škody na životním prostředí a skutečnost, že nejlepším způsobem řízení těchto rizik je přístup, který spojuje reakci na katastrofy s jejich prevencí, snížením jejich rizika a s připraveností na ně;
2. Zdůrazňujíc, že opatření přijatá na úrovni EU ke zlepšení reakce na katastrofy by neměla nijak zpochybnit vlastní odpovědnost členských států za činnosti a rozvoj potřebných schopností v oblastech předcházení katastrofám, připravenosti a reakce na ně a že si členské státy uchovají plnou kontrolu nad svými vnitrostátními prostředky (viz mimo jiné článek 196 SFEU);
3. Domnívajíc se, že reakce EU na katastrofy je poskytována v první řadě prostřednictvím humanitární pomoci a prostředků civilní ochrany; že tato reakce může v případě potřeby využít prostředky v rámci SZBP nebo vojenské prostředky, zejména pro poskytnutí okamžité pomoci při katastrofách, v souladu se zavedenými mezinárodními zásadami, zejména v souladu se zásadami z Osla; a že posílená spolupráce s ostatními příslušnými mezinárodními subjekty by měla minimalizovat zdvojení úsilí;
4. Berouc v úvahu, že na úrovni EU je třeba zajistit odpovídající koordinaci s přihlédnutím k úloze Komise, vysoké představitelky pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské služby pro vnější činnost v rámci systému orgánů a odpovědností stanovených Lisabonskou smlouvou;
5. Zdůrazňujíc, že evropská pomoc při katastrofách mimo území Unie probíhá na základě potřeb a v souladu s mezinárodně sjednanými zásadami a pokyny pro poskytování humanitární pomoci (lidskost, neutralita, nestrannost a nezávislost), jak je uvedeno v Evropském konsensu o humanitární pomoci;
6. Opětovně potvrzujíc zejména ústřední koordinační úlohu OSN, jak je uvedena Evropským konsensem o humanitární pomoci, rozhodnutím Rady o vytvoření mechanismu civilní ochrany Společenství a v souladu se závěry Rady ze dne 28. listopadu 2008 o posilování vztahů mezi Evropskou unií a Organizací spojených národů, pokud jde o schopnost reagovat na naléhavé situace a katastrofy;

Rada Evropské unie

7. Vítá sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě – „*Na cestě k důraznější evropské reakci na katastrofy: úloha civilní ochrany a humanitární pomoci*“ a jeho obecné cíle usilující o evropskou reakci na katastrofy, která je předvídatelnější, účinnější, účelnější, soudržnější a viditelnější;
8. Souhlasí s tím, že posílená, nákladově efektivní evropská reakce musí probíhat v souladu s přístupem zohledňujícím všechna rizika, měla by sdružovat všechny příslušné aktéry, zejména aktéry v oblasti civilní ochrany a humanitární pomoci, a měla by zajistit soudržnost a synergii rozdílných nástrojů;
9. Zdůrazňuje, že účinné středisko reakce na mimořádné situace vyžaduje nepřetržitou operační schopnost (24 hodin denně, 7 dní v týdnu) a mělo by poskytnout platformu pro koordinaci podporující jiné evropské služby, které se zabývají rozsáhlými katastrofami; vítá rozhodnutí Komise sloučit krizové středisko ECHO a Monitorovací a informační středisko za účelem vytvoření střediska reakce na mimořádné situace, které musí být schopno plně v souladu s bodem 2 zlepšit plánování a koordinaci;
10. Bere na vědomí, že zkušenosti získané z nedávných reakcí na katastrofy i přes účinnou a rychlou reakci EU svědčí o tom, že je možné dosáhnout dalšího zdokonalení; uznává, že sdělení Komise rozvíjí v tomto smyslu řadu zajímavých doporučení; a bere v úvahu skutečnost, že na základě jednání příslušných složení Rady a pracovních skupin o revidovaných právních nástrojích se očekává, že Komise v roce 2011 navrhne rozšířenou evropskou reakci na katastrofy, která může zahrnovat:
 - ve vhodných případech zdokonalení plánování zásahů prostřednictvím využití a zdokonalení vzorových scénářů vytvořených na základě komplexních a vysoce kvalitních posouzení rizik;
 - předvídatelnější dostupnost klíčových prostředků členských států, mimo jiné vytvořením souborů předem vymezených prostředků, které budou k dispozici v předem určených lhůtách pro reakci a které budou nasazeny na základě dobrovolného závazku členských států, jímž dávají členské státy tyto prostředky dobrovolně k dispozici pro evropské zásahy týkající se okamžité pomoci při katastrofách v EU i mimo ni (s tím, že si členské státy zachovají plnou kontrolu nad svými prostředky, jejich přidělováním a po celou dobu budou mít plné právo s těmito prostředky nakládat);

- přístup, který rovněž zohlední regionální potřeby, sdílení mimořádných rizik a s přihlédnutím k předchozímu bodu i společné využití některých prostředků v souladu se zásadami stanovenými v bodu 2;
 - zlepšenou, z hlediska nákladů účinnější a řádně koordinovanou přepravu materiální pomoci do míst katastrof;
 - zdokonalené společné, průřezové a komparativní posouzení potřeb s cílem zajistit rozhodování na základě kvalitních informací;
 - lepší a posílené příspěvky k úsilí klíčových mezinárodních aktérů, zejména v rámci OSN, prostřednictvím optimalizace synergií a sdílení informací, mimo jiné poskytnutím a přidělením personálu EU místnímu koordinačnímu systému OSN;
 - komplexní komunikační strategii zahrnující veškeré orgány EU a členské státy, která zlepší celkovou viditelnost evropských činností;
 - zlepšení posouzení EU, pokud jde o zásahy ve třetích zemích s cílem podpořit ústřední koordinační úlohu OSN;
11. Bere na vědomí, že návrhy právních předpisů předložených Komisí budou projednány v příslušných složeních Rady a pracovních skupinách;
12. Bere v úvahu skutečnost, že návrhy Komise představují stavební kámen v rámci širšího a soudržnějšího úsilí, které směřuje k posílení evropské reakce na katastrofy, a proto se zájmem očekává možnost posouzení nadcházejících návrhů vysoké představitelky pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise, pokud jde o další vývoj a zejména využití schopností v rámci SZBP nebo vojenských schopností jakožto součást evropské reakce na katastrofy a návrhu na uplatnění článku 222 (doložky solidarity) s ohledem na rozhodnutí hlav států a předsedů vlád, které je uvedeno v příloze závěrů Evropské rady z června roku 2009 a čl. 20 odst. 2 písm. c) SFEU (konzulární ochrana) a koordinaci, soudržnost a zásadovost v souvislosti s reakcí EU na katastrofy a řízením katastrof.“

ROZŠÍŘENÍ – závěry

Rada přijala tyto závěry:

„STRATEGIE ROZŠÍŘENÍ

V souladu s obnoveným konsensem ohledně rozšíření schváleným na zasedání Evropské rady ve dnech 14. a 15. prosince 2006 a se závěry Rady ze dne 8. prosince 2009 Rada vítá sdělení Komise ze dne 9. listopadu 2010 o strategii rozšíření a hlavních výzvách na období 2010–2011, jakož i stanoviska k Černé Hoře a Albánii a zprávy o pokroku týkající se Turecka, Chorvatska, Islandu, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Srbska, Bosny a Hercegoviny a Kosova¹. Rada do značné míry sdílí hodnocení Komise a bere řádně na vědomí závěry a doporučení v něm obsažená.

Rada znovu zdůrazňuje, že EU plně podporuje pokračování procesu rozšíření na základě dohodnutých zásad a závěrů. Rozšíření posiluje mír, demokracii a stabilitu v Evropě, slouží strategickým zájmům EU a napomáhá EU lépe dosáhnout jejích cílů politiky ve významných oblastech, jež jsou klíčové pro hospodářskou obnovu a udržitelný růst. Rozšíření slouží jako hlavní hnací síla politických a ekonomických reforem a tempo jeho postupu je do značné míry určeno plněním kodaňských kritérií ze strany (potenciálních) kandidátských zemí a prokázáním jejich schopnosti převzít závazky vyplývající z členství.

Vstup Lisabonské smlouvy v platnost zaručuje, že EU může pokračovat ve své agendě rozšíření při zachování tempa integrace EU. Rámec činnosti Unie ve všech etapách procesu rozšiřování tvoří i nadále soudržné provádění obnoveného konsensu ohledně rozšíření, který je založen na upevnění závazků, na spravedlivých a přesně vymezených podmínkách, lepší komunikaci a schopnosti EU integrovat nové členy, přičemž každá země je hodnocena podle vlastních zásluh. Pokračující důvěryhodnost tohoto procesu je významným prvkem pro zajištění podpory členských států a pro pokrok v programu reforem v (potenciálních) kandidátských zemích.

¹ Podle rezoluce 1244/99 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů. Postoje členských států ohledně statusu nejsou odkazy na Kosovo v těchto závěrech dotčeny.

Závažné výzvy přetrvávají ve většině zemí procesu rozšíření. Zdravé makroekonomické a fiskální politiky, jakož i reformy související s EU mohou pomoci překonat hospodářskou krizi a dosáhnout udržitelného růstu. Posílení právního státu, včetně prostřednictvím reformy soudnictví a posílení boje proti korupci a organizované trestné činnosti, zůstává zásadní a vyžaduje trvalé úsilí. Pro řádné fungování politik EU je rovněž důležitá reforma veřejné správy. Sociální a hospodářské začlenění zranitelných skupin, včetně Romů, by mělo být zlepšeno. Důvodem k obavám zůstávají problémy týkající se svobody projevu a sdělovacích prostředků.

Regionální spolupráce a dobré sousedské vztahy jsou zásadní součástí procesu rozšíření. Přispívají k usmíření a k vytváření prostředí příznivého pro řešení otevřených dvoustranných otázek a dědictví minulosti. Rada vybízí všechny zúčastněné strany, aby hledaly řešení dvoustranných otázek, jež jsou mimo oblast působnosti EU nebo mimo smluvní závazky vůči EU, v konstruktivním duchu a se zřetelem k obecným zájmům EU.

Jelikož dotyčné země splňují stanovené standardy, a to zejména ty, které jsou spjaty s demokracií, právním státem a základní právy a svobodami, je EU odhodlána spolupracovat s nimi na dosažení pokroku v tomto procesu. Kapitoly jednání, pro něž byla dokončena technická příprava, budou otevřeny nebo prozatímně uzavřeny v souladu s rámcem pro jednání, pravidly mezivládní konference a podle opatření schválených Radou.

Rada vítá posílenou vazbu mezi prioritami stanovenými pro (potenciální) kandidátské země a plánováním finanční pomoci, zejména prostřednictvím nástroje předvstupní pomoci (NPP).

Turecko

Rada vítá trvající úsilí Turecka zaměřené na proces vyjednávání a program politických reforem. Balíček ústavní reformy představuje významný krok správným směrem, neboť se zabývá řadou priorit přístupového partnerství v oblasti soudnictví, základních práv a veřejné správy. Nejdůležitější bude provádění v souladu s evropskými standardy. Rada zdůrazňuje, že veškeré budoucí ústavní změny by měly být připraveny postupem co nejširší konzultace zahrnující všechny politické strany a občanskou společnost, včas a v duchu dialogu a kompromisu.

Na základě dosaženého pokroku Rada vybízí Turecko k dalšímu zlepšení právního i skutečného dodržování základních práv a svobod, zejména v oblasti svobody projevu a svobody vyznání. Byla zaznamenána řada pozitivních kroků v oblasti civilního dohledu nad bezpečnostními silami a v oblasti provádění strategie pro reformu soudnictví, je však zapotřebí dalšího pokroku. Je třeba rovněž vyvinout další úsilí k úplnému splnění kodaňských kritérií, mezi jiným pokud jde o vlastnická práva, práva zakládat odbory, práva příslušníků menšin, práva žen a dětí, boj proti diskriminaci a rovnost žen a mužů a boj proti mučení a špatnému zacházení.

Rada důrazně odsuzuje veškeré teroristické útoky spáchané na území Turecka. Připomíná, že PKK je na seznamu EU uvádějícím teroristické organizace. Rada doufá, že provádění a sledování snahy demokraticky se otvírat, zejména pokud jde o řešení kurdské otázky, začne přinášet očekávané výsledky.

Turecko začalo aktivněji působit ve svém širším sousedství a je významným regionálním aktérem mimo jiné pro bezpečnost na Blízkém východě, západním Balkáně, v Afghánistánu/Pákistánu a na Jižním Kavkazu. V souladu se zásadami stanovenými v rámci pro jednání vyzývá Rada Turecko, aby v koordinaci s EU rozvíjelo svou zahraniční politiku, která by měla doplňovat politiku EU, a aby postupně sladilo své politiky a postoje s politikami a postoji EU. Společným jednáním mohou EU a Turecko posílit energetickou bezpečnost, řešit regionální konflikty a předcházet etnicky nebo nábožensky podmíněnému dělení. Rada je v tomto ohledu připravena posílit stávající dialog s Tureckem o otázkách zahraniční politiky ve společném zájmu.

Turecko je jednou z klíčových zemí původu a tranzitu pro nedovolené přistěhovalectví do EU. V této souvislosti Rada vítá významný pokrok, kterého bylo dosaženo v rámci jednání o dohodě mezi EU a Tureckem o zpětném přebírání osob. Rada očekává její uzavření, aby mohla být účinně prováděna. Než k tomu dojde, zůstává prioritou odpovídající provádění již existujících dvoustranných dohod o zpětném přebírání osob a ustanovení o zpětném přebírání osob, která jsou obsažena v podobných dohodách.

Rada v souladu s rámcem pro jednání a předchozími závěry Evropské rady a závěry Rady zdůrazňuje, že je třeba, aby se Turecko jednoznačně zavázalo k dobrým sousedským vztahům a k mírovému urovnávání sporů v souladu s Chartou Organizace spojených národů s tím, že se v případě potřeby obrátí na Mezinárodní soudní dvůr. Unie v této souvislosti důrazně vyzývá k tomu, aby se zabránilo jakékoli hrozbě, zdroji konfliktu nebo jednání, které by mohlo dobré sousedské vztahy a mírové urovnání sporů nepříznivě ovlivnit. EU navíc opětovně zdůrazňuje veškerá svrchovaná práva, která mají členské státy EU, včetně práva uzavírat dvoustranné dohody v souladu s *acquis* EU a s mezinárodními právními předpisy, včetně Úmluvy OSN o mořském právu.

Rada připomíná své závěry ze dne 11. prosince 2006 a prohlášení ze dne 21. září 2005 a s hlubokou lítostí konstatuje, že Turecko přes opakované výzvy nadále odmítá splnit svůj závazek ohledně plného a nediskriminačního provádění dodatkového protokolu k dohodě o přidružení. Nedojde-li v této otázce k pokroku, bude Rada pokračovat v opatřeních z roku 2006, což bude mít trvalý vliv na celkový pokrok jednání. Kromě toho Turecko stále ještě nedosáhlo pokroku v nezbytné normalizaci svých vztahů s Kyprskou republikou. Rada vyzývá Komisi, aby v nadcházející výroční zprávě pečlivě a konkrétně informovala o všech otázkách, na něž se vztahuje prohlášení Evropského společenství a jeho členských států ze dne 21. září 2005. Na tomto základě bude Rada v souladu se svými závěry ze dne 11. prosince 2006 a 8. prosince 2009 i nadále pozorně sledovat a posuzovat dosažený pokrok. V současnosti se očekává, že bude bez dalšího odkladu dosaženo pokroku.

Jak zdůrazňuje rámec pro jednání, Rada rovněž očekává, že Turecko bude aktivně podporovat probíhající jednání, jejichž cílem je dosažení spravedlivého, úplného a proveditelného urovnání kyperského problému v rámci OSN, a to v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN a při dodržování zásad, na nichž je Unie založena. Zásadní význam má odhodlání Turecka konkrétním způsobem přispět k takovému úplnému urovnání.

Rada připomíná, že jednání vstoupila do náročnější fáze, a konstatuje, že dosažení pokroku při plnění kritérií a požadavků uvedených v rámci pro jednání a plnění smluvních závazků Turecka vůči EU umožní, aby Turecko zrychlilo tempo jednání. V této souvislosti Rada konstatuje uspokojivý pokrok, jehož Turecko dosáhlo na cestě ke splnění kritérií pro zahájení jednání v oblasti politiky hospodářské soutěže. Jakmile budou všechna kritéria splněna, Rada se v souladu se stanovenými postupy k této kapitole vrátí s cílem umožnit zahájení příslušných jednání.

Chorvatsko

Rada vítá podstatný pokrok, jehož Chorvatsko obecně dosáhlo při plnění kritérií pro členství. Přístupová jednání dospěla do závěrečné fáze a při přípravě vypracování přístupové smlouvy bylo dosaženo soustavného pokroku. Ukončení jednání je na dosah.

V mnoha oblastech, včetně oblasti právního státu a boje proti korupci na vysoké úrovni, bylo dosaženo povzbudivého pokroku. Zároveň je třeba dalšího úsilí, mimo jiné pokud jde o nezávislost soudů a účinnost soudnictví a boj proti korupci na všech úrovních a dále rovněž v oblasti reformy veřejné správy, práv příslušníků menšin, návratu uprchlíků a soudních procesů s válečnými zločinci. Rada vybízí Chorvatsko, aby zvýšilo své úsilí o splnění zbývajících kritérií, což zahrnuje dosažení přesvědčivých výsledků, zejména pokud jde o hospodářskou soutěž, soudnictví a základní práva. V tomto ohledu Rada očekává v prvním čtvrtletí roku 2011 hodnocení Komise týkající se pokroku v oblasti soudnictví a základních práv.

Rada bere na vědomí všeobecně uspokojivou spolupráci Chorvatska s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY) a současně znovu zdůrazňuje, že v souladu s rámcem pro jednání je i nadále nezbytná plná spolupráce. S ohledem na to, že meziagenturní pracovní skupina začala hledat nové způsoby řešení, vyzývá Rada Chorvatsko, aby pokračovalo ve správním vyšetřování, aby tak byly zajištěny všechny chybějící vojenské dokumenty.

Rada vítá aktivní roli Chorvatska při regionální spolupráci, zlepšování jeho vztahů se sousedními zeměmi a úsilí o usmíření v regionu. Vítá vstup v platnost arbitrážní dohody o pohraničních otázkách se Slovinskem dne 29. listopadu 2010 S ohledem na význam dobrých sousedských vztahů vyzývá Chorvatsko, aby vycházelo z pokroku dosaženého v této oblasti a ve spolupráci s dotýcnými zeměmi usilovalo o vyřešení všech dosud otevřených dvoustranných a regionálních otázek.

Na základě výsledků přístupových konferencí konaných v červenci a listopadu Rada očekává zasedání přístupové konference dne 22. prosince a doufá, že při této příležitosti bude dosaženo dalšího pokroku.

Island

Rada připomíná, že přístupová jednání s Islandem byla zahájena dne 27. července 2010 v návaznosti na doporučení obsažená ve stanovisku Komise z února roku 2010.

Island je dlouhodobá fungující demokracie se silnými orgány a úzkou vazbou na EU. Celkový stupeň připravenosti splnit požadavky *acquis* EU je dobrý, zejména díky členství Islandu v Evropském hospodářském prostoru a účasti v schengenské dohodě. Island, který lze považovat za fungující tržní ekonomiku, by mohl získat zpět schopnost vyrovnat se ve střednědobém horizontu s konkurenčním tlakem a tržními silami v rámci jednotného trhu.

Cílem jednání bude, aby Island plně přijal *acquis* EU a zajistil jeho úplné uplatňování a prosazování. V souladu s rámcem pro jednání bude pokrok v jednáních záviset na plnění závazků Islandu vyplývajících z dohody o EHP za plného přihlídnutí mezi jiným k závěrům Evropské rady ze dne 17. června 2010, jakož i na pokroku Islandu při řešení jiných slabších oblastí uvedených ve stanovisku Komise.

V této souvislosti Rada očekává výsledky procesu prověření.

ZÁPADNÍ BALKÁN

Rada znovu potvrzuje svůj jednoznačný závazek k evropské perspektivě zemí západního Balkánu, opětovně potvrzené na zasedání na vysoké úrovni o západním Balkánu konaném dne 2. června 2010 v Sarajevu, jež má i nadále zásadní význam pro stabilitu, usmíření a budoucnost regionu. Rada rovněž znovu potvrzuje, že v rámci procesu stabilizace a přidružení a v souladu s obnoveným konsensem ohledně rozšíření schváleným Evropskou radou ve dnech 14. a 15. prosince 2006 je nutné stanovit spravedlivé a přesně vymezené podmínky.

Rada připomíná, že při dosažení skutečného pokroku v hospodářských a politických reformách a při dodržení potřebných podmínek a požadavků by zbývající potenciální kandidátské země západního Balkánu měly na základě svých vlastních výsledků získat status kandidátských zemí, s konečným cílem stát se členy Evropské unie. Připomíná rovněž, že uspokojivé výsledky určité země při plnění jejích závazků podle dohody o stabilizaci a přidružení, včetně obchodních ustanovení, představují naprosto zásadní prvek, na jehož základě bude EU hodnotit případnou žádost o přistoupení.

Rada vítá změny nařízení Rady (ES) č. 539/2001, ve znění použitelném pro členské státy, umožňující zavedení bezvízového režimu pro občany Albánie a Bosny a Hercegoviny, a to s platností ode dne 15. prosince 2010. To prokazuje, že provádění konkrétních reforem přináší občanům konkrétní výsledky. Rada se domnívá, že je třeba, aby dotčené země vyvinuly další úsilí a informovaly své občany o oblasti působnosti a omezeních bezvízového režimu, aby pozorně sledovaly jeho provádění a v případě potřeby přijaly přiměřená nápravná opatření. V této souvislosti Rada vítá prohlášení vložené do zápisu z jednání Rady konaného dne 8. listopadu 2010 a vyzývá Komisi, aby nadále podrobně dohlížela na plnění všech podmínek stanovených pro uvolnění vízového režimu, a to prostřednictvím mechanismu následné kontroly zahrnujícího pravidelné podávání zpráv Radě a Evropskému parlamentu.

Rada opětovně potvrzuje, že z perspektivy případného uvolnění vízového režimu bude po splnění všech podmínek těžít i Kosovo. Rada zdůrazňuje, že zásadní otázkou je dosažení dalšího pokroku v prostoru svobody, bezpečnosti a práva. Rada bere na vědomí nedávný pokrok Kosova při přijetí právních předpisů v oblasti zpětného přebírání osob a přípravě akčního plánu o znovuzачlenění navrácených osob, který se opírá o vyčleněné zdroje. Rada bere na vědomí záměr Komise zahájit po splnění všech podmínek dialog o uvolnění vízového režimu a před jeho zahájením s Radou projednat své hodnocení týkající se splnění těchto podmínek.

Rada vítá, že země západního Balkánu dosáhly dalšího pokroku, pokud jde o usmíření a regionální spolupráci, zároveň však zdůrazňuje, že všechny zúčastněné strany musí zajistit, aby tento proces byl všeobecný. Rada vítá přijetí nové komplexní a operativní strategie Radou pro regionální spolupráci a vyzývá tuto radu, aby se zaměřila na její provádění za účinné spolupráce v rámci Procesu spolupráce v jihovýchodní Evropě (SEECP). Regionální spolupráce je i nadále zásadním prvkem procesu stabilizace a přidružení a při posilování dobrých sousedských vztahů.

Rada zdůrazňuje význam ochrany všech menšin a vybízí vlády v daném regionu, aby v zájmu řešení těchto otázek přijaly nezbytná opatření.

Bývalá jugoslávská republika Makedonie

Rada vítá další, ačkoli nerovnoměrný pokrok Bývalé jugoslávské republiky Makedonie v klíčových oblastech reforem, jako je policejní reforma. Tato země i nadále plní své závazky vyplývající z dohody o stabilizaci a přidružení. Rada očekává, že země udrží tempo programu reforem. Pokud jde o dialog mezi politickými činiteli, reformu v oblasti soudnictví a veřejné správy, boj proti korupci, svobodu projevu a zlepšení podnikatelského prostředí, musí země dosáhnout dalšího pokroku. Provádění ochridské rámcové dohody je i nadále zásadním prvkem demokracie a právního státu v této zemi.

Rada se do značné míry ztotožňuje s hodnocením Komise ohledně uspokojivého plnění politických kritérií a bere na vědomí, že Komise znovu doporučila zahájení přístupových jednání s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií. Rada je připravena se k této záležitosti vrátit během příštího předsednictví.

Zásadní význam má udržení dobrých sousedských vztahů, včetně diplomatického a vzájemně přijatého řešení otázky názvu pod záštitou OSN. Rada vítá probíhající dialog na vysoké úrovni a očekává, že v blízké budoucnosti přinese výsledky.

Černá Hora

Rada vítá stanovisko Komise k žádosti Černé Hory o členství v EU. Černá Hora pokročila v plnění politických kritérií stanovených Evropskou radou na zasedání v Kodani a požadavků v rámci procesu stabilizace a přidružení. Pokud jde o hospodářská kritéria, Černá Hora dosáhla určitého stupně makroekonomické stability. Výsledky Černé Hory při plnění jejích závazků vyplývajících z dohody o stabilizaci a přidružení jsou celkově pozitivní. V řadě oblastí *acquis* by Černá Hora mohla ve střednědobém termínu převzít závazky vyplývající z členství.

Je však zapotřebí dalšího úsilí, zejména při provádění sedmi klíčových priorit uvedených ve stanovisku Komise k Černé Hoře, kterými je třeba se zabývat. Tyto klíčové priority se zaměřují na právní stát, reformu soudnictví, volební reformu, úlohu parlamentu, reformu veřejné správy, svobodu sdělovacích prostředků a spolupráci s občanskou společností, zabývají se diskriminací a situací vysídlených osob a zejména bojem proti organizované trestné činnosti a korupci.

Rada konstatuje, že zahájení přístupového jednání bude v souladu se zavedenými postupy posouzeno Evropskou radou, jakmile Komise usoudí, že Černá Hora dosáhla nezbytné úrovně souladu s kritérii pro členství a splnila především klíčové priority uvedené ve stanovisku, jež Komise k žádosti této země vypracovala. Rada vyzývá Komisi, aby svou zprávu o pokroku Černé Hory v roce 2011 zaměřila zejména na provádění těchto klíčových priorit, kterými je třeba se zabývat, a bude se této otázce znovu věnovat poté, co Komise zhodnotí, zda jsou tyto podmínky splněny.

S ohledem na pokrok, jehož Černá Hora dosáhla, Rada vítá pozitivní hodnocení Komise a uvádí, že Evropská rada se bude jejím doporučením udělit Černé Hoře status kandidátské země zabývat.

Albánie

Rada vítá stanovisko Komise k žádosti Albánie o členství v EU. Albánie pokročila v plnění politických kritérií stanovených Evropskou radou na zasedání v Kodani a požadavků v rámci procesu stabilizace a přidružení. Pokud jde o hospodářská kritéria, Albánie dosáhla určitého stupně makroekonomické stability. Výsledky Albánie při plnění jejích závazků vyplývajících z dohody o stabilizaci a přidružení jsou celkově pozitivní. V řadě oblastí *acquis* by Albánie mohla ve střednědobém termínu převzít závazky vyplývající z členství.

Je zapotřebí dalšího úsilí, zejména při provádění dvanácti klíčových priorit stanovených ve stanovisku Komise k Albánii, kterými je třeba se zabývat. Tyto klíčové priority se zaměřují na stabilitu institucí zajišťujících demokracii, právní stát, reformu soudnictví, boj proti korupci a organizované trestné činnosti, volební reformu, reformu veřejné správy a ochranu lidských práv včetně vlastnického práva. Rada rozhodně vyzývá politické strany, aby překonaly současnou patovou politickou situaci prostřednictvím konstruktivního a nepřetržitého politického dialogu s cílem zajistit řádné fungování parlamentu.

Rada konstatuje, že zahájení přístupového jednání bude v souladu se zavedenými postupy posouzeno Evropskou radou, jakmile Komise usoudí, že Albánie dosáhla nezbytné úrovně souladu s kritérii pro členství a splnila především klíčové priority uvedené ve stanovisku, jež Komise k žádosti této země vypracovala. Rada vyzývá Komisi, aby svou zprávu o pokroku Albánie v roce 2011 zaměřila zejména na provádění těchto klíčových priorit, kterými je třeba se zabývat, a bude se této otázce znovu věnovat poté, co Komise zhodnotí, zda jsou tyto podmínky splněny.

Srbsko

Rada vítá nepřetržité provádění programu reformy ze strany Srbska a další zvýšené provádění ustanovení prozatímní dohody s EU. Srbsko učinilo další značný pokrok při plnění požadavků vyplývajících z dohody o stabilizaci a přidružení. Je zapotřebí dalšího úsilí, zejména pokud jde o reformu veřejné správy, právní stát včetně reformy soudnictví, boj proti korupci a organizované trestné činnosti a zlepšení podnikatelského prostředí. Rada znovu opakuje, že Srbsko může urychlit své přibližování se k EU, včetně ke statusu kandidátské země, jakmile budou splněny všechny nezbytné podmínky.

Rada vítá několik důležitých kroků, které Srbsko podniklo v zájmu usmíření a spolupráce v regionu. Rada rovněž vítá spolupráci s EU, která vedla k přijetí a společné podpoře rezoluce Valného shromáždění OSN 64/298. Rada vyzývá Srbsko k dalšímu posílení spolupráce s misí EULEX na podporu právního státu, zejména v severní části Kosova. Zásadní význam má i nadále konstruktivní přístup k všestranné regionální spolupráci, a to i v oblasti obchodu.

Rada znovu opakuje, že EU je připravena usnadnit proces dialogu mezi Bělehradem a Prištinou, který uvítala rezoluce Valného shromáždění OSN 64/298, na podporu spolupráce, dosažení pokroku na cestě k EU a zlepšení života občanů, a vítá závazek Srbska se na tomto základě zapojit. Už samotný proces dialogu by posílil mír, bezpečnost a stabilitu v regionu. Rada vyzývá obě strany k rychlému zahájení dialogu v konstruktivním duchu.

Rada bere na vědomí, že Srbsko pokračovalo ve spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY) s cílem dosáhnout dalších kladných výsledků. Dvě zbývající uprchlé osoby obžalované ICTY však nebyly dosud zadrženy. Rada bude bedlivě sledovat zprávy o pokroku vydávané úřadem žalobce. Podle závěrů Rady ze dne 25. října 2010 a v souladu s politickými kritérii stanovenými v Kodani je plná spolupráce s ICTY i nadále hlavní podmínkou pro členství v EU.

Rada připomíná, že v říjnu roku 2010 vyzvala Komisi, aby předložila své stanovisko k žádosti Srbska o členství v Evropské unii. Rada se touto otázkou bude znovu zabývat poté, co Komise předloží své stanovisko.

Bosna a Hercegovina

Rada vítá nedávné kroky, které Bosna a Hercegovina podnikla v zájmu zlepšení regionální spolupráce a usmíření. Bosna a Hercegovina dosáhla uspokojivého pokroku v souvislosti s uvolněním vízového režimu, a Rada tuto zemi vyzývá, aby tento pokrok učinila i v jiných oblastech reforem souvisejících s EU. Rada vítá zvýšenou účast a řádný průběh voleb, které se v Bosně a Hercegovině konaly dne 3. října a které byly obecně v souladu s mezinárodními normami.

Rada opětovně vyzývá nově zvolené představitele této země, aby se konstruktivně zapojili do politického dialogu umožňujícího rozvinout společnou vizi o obecném směru, kterým se má země ubírat, a aby z agendy EU vytvořili ústřední prvek svého vládního programu. EU znovu zdůrazňuje svůj jednostranný závazek ohledně evropské perspektivy Bosny a Hercegoviny. Dále opětovně potvrzuje svůj jednostranný závazek ohledně územní celistvosti Bosny a Hercegoviny jako svrchovaného a sjednoceného státu.

Je potřeba, aby země urychleně splnila politická kritéria, dostala závazkům vyplývajícím z dohody o stabilizaci a přidružení a prozatímní dohody a urychlila provádění příslušných reforem, které jsou zásadní pro další pokrok směrem ke členství v EU. Rada tyto další kroky, které předchází věrohodné žádosti o členství v EU, posoudí s ohledem na pokrok, jehož Bosna a Hercegovina ještě musí dosáhnout. Bosna a Hercegovina musí uvést svůj ústavní rámec v soulad s Evropskou úmluvou o lidských právech. Rada zdůrazňuje, že je důležité zlepšit a posílit účinné fungování státu a orgánů, mimo jiné prostřednictvím nezbytných ústavních změn. Země musí být především schopna přijímat, provádět a prosazovat právní předpisy a pravidla EU.

Rada opětovně potvrzuje svoji plnou podporu vysokému zástupci, zvláštnímu zástupci EU Valentinu Inzkovi. Rada vyzývá Bosnu a Hercegovinu, aby splnila zbývající cíle a podmínky, které jsou nutné pro uzavření Úřadu vysokého zástupce. EU bude Bosně a Hercegovině při plnění cílů agendy EU nápomocna, mimo jiné prostřednictvím budoucí posílené delegace EU. Rada je i nadále odhodlána podporovat Daytonskou/Pařížskou mírovou dohodu a očekává návrhy vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku zaměřené na posílení schopnosti EU se v tomto ohledu v Bosně a Hercegovině účinně angažovat.

Kosovo

Rada vítá posílený závazek Kosova související s evropskou agendou a zřízení ministerstva pro evropskou integraci a dále pokrok, jehož Kosovo v tomto ohledu dosáhlo při posilování vládních a parlamentních struktur. Rada zejména vítá úspěšné vedení dialogu s Evropskou unií v rámci procesu stabilizace a přidružení. Bere na vědomí, že proces decentralizace v Kosovu značně pokročil. Rada vítá klidný a z obecného hlediska řádný způsob, kterým proběhly volby dne 12. prosince, a očekává urychlené vytvoření vlády v návaznosti na potvrzení voleb ústřední volební komisi, která by se měla zabývat případnými stížnostmi a odvoláními v souladu s příslušnými zákony a předpisy. Rada zdůrazňuje, že i nadále existují závažné výzvy. Zahrnují právní stát, reformu veřejné správy, boj proti organizované trestné činnosti a korupci, praní peněz, migrační a azylovou politiku, zajištění svobody projevu, ochranu a integraci srbského obyvatelstva a dalších menšin, jakož i posílení dialogu a usmíření mezi komunitami. Rada vyzývá Kosovo k další spolupráci s misí EULEX a k zajištění podpory její činnosti. Zásadní význam má i nadále konstruktivní přístup k všestranné regionální spolupráci, a to i v oblasti obchodu.

Rada znovu opakuje, že EU je připravena usnadnit proces dialogu mezi Prištinou a Bělehradem, který uvítala rezoluce Valného shromáždění OSN 64/298, na podporu spolupráce, dosažení pokroku na cestě k EU a zlepšení života občanů, a vítá závazek Kosova se na tomto základě zapojit. Už samotný proces dialogu by posílil mír, bezpečnost a stabilitu v regionu. Rada vyzývá obě strany k rychlému zahájení dialogu v konstruktivním duchu.

Rada v souladu s příslušnými závěry Rady vítá pokračující úsilí Komise na podporu pokroku Kosova v úsilí o přiblížování se EU v souladu s evropskou perspektivou tohoto regionu. Rada v této souvislosti ocenila činnost Komise související s prováděním sdělení z října roku 2009 v souladu se závěry Evropské rady z června roku 2008.

Rada očekává návrh Komise, který Kosovu umožní účast na programech Unie, a vyzývá ji, aby Kosovu i nadále napomáhala v jeho úsilí o splnění příslušných požadavků v zájmu posílení obchodních vztahů.“

POLITIKA REGIONÁLNÍHO ROZVOJE

Rada vzala na vědomí prezentaci Komise týkající se její páté hodnotící zprávy o hospodářské, sociální a územní soudržnosti v EU.

Rada byla rovněž předsednictvím informována o výsledku neformálního zasedání ministrů odpovědných za politiku soudržnosti, které se konalo ve dnech 22. a 23. listopadu v Lutychu.

PŘÍPRAVA PROSINCOVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY

Rada projednala návrh závěrů pro zasedání Evropské rady, které se má uskutečnit ve dnech 16. a 17. prosince.

V návaznosti na své závěry z říjnového zasedání má Evropská rada rozhodnout o hlavních aspektech stálého krizového mechanismu pro zajištění finanční stability eurozóny a o omezené úpravě Smluv EU, kterou bude za účelem vytvoření takového mechanismu nezbytné provést. Dále zhodnotí probíhající práci na legislativních návrzích zaměřených na posílení úpravy v oblasti správy ekonomických záležitostí v EU.

Evropská rada rovněž projedná práci na hodnocení vztahů mezi EU a jejími strategickými partnery, a to v návaznosti na závěry ze zářijového zasedání.

Komentovaný návrh pořadu jednání Rada projednala na zasedání dne 22. listopadu (*dokument [12345/10](#)*). Návrh závěrů bude přezkoumán s ohledem na jednání v Radě.

PŘÍPRAVA ÚNOROVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY

Rada projednala komentovaný návrh pořadu jednání pro zasedání Evropské rady, které se má uskutečnit dne 4. února (*dokument [17163/10](#)*).

Evropská rada se na svém únorovém zasedání zaměří na energetickou politiku a inovace.

Na základě návrhu závěrů Evropské rady bude Rada pokračovat v jednání na zasedání dne 31. ledna.

STRATEGIE PRO ZAMĚSTNANOST A RŮST EVROPA 2020

Rada vzala na vědomí zprávu předsednictví o provádění strategie pro zaměstnanost a růst Evropa 2020.

Strategie Evropa 2020, která byla přijata na červnovém zasedání Evropské rady, je jedním z ústředních prvků v rámci reakce EU na světovou hospodářskou krizi. Součástí této nové strategie, která aktualizuje a nahrazuje Lisabonskou strategii zahájenou v roce 2000, je posílená koordinace hospodářských politik výrazněji zaměřená na klíčové oblasti, v nichž je zapotřebí přijmout opatření za účelem zvýšení potenciálu Evropy pro udržitelný růst a konkurenceschopnost podporující začlenění.

Uvedená zpráva bude předložena Evropské radě s ohledem na její zasedání konající se ve dnech 16. a 17. prosince. Zpráva podává přehled o činnosti, která byla vykonána od zahájení strategie Evropa 2020 v červnu letošního roku.

DALŠÍ SCHVÁLENÉ BODY

ZAHRANIČNÍ VĚCI

Vztahy EU a zemí Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) – závěry

Rada přijala závěry uvedené v dokumentu 17423/1/10.

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Dopad důchodových reforem na provádění Paktu o stabilitě a růstu

Rada schválila zprávu zabývající se tím, jakým způsobem by měl být při provádění Paktu EU o stabilitě a růstu zohledněn dopad důchodových reforem. Rada se dohodla, že uvedená zpráva bude předložena Evropské radě s ohledem na její zasedání konající se ve dnech 16. a 17. prosince.

Požadavek na vypracování této zprávy byl vznesen na říjnovém zasedání Evropské rady v souvislosti s probíhajícím přezkumem předpisů EU v oblasti správy ekonomických záležitostí.

Některé členské státy již zavedly nebo v současnosti zavádějí takzvané vícepilířové důchodové systémy (veřejné a soukromé)¹ a požádaly o to, aby byl přezkoumán způsob, jakým jsou náklady vzniklé v souvislosti s těmito reformami zohledňovány. Z dlouhodobějšího hlediska jsou tyto reformy přínosné pro udržitelnost veřejných financí, avšak v krátkodobějším horizontu zvyšují schodky veřejných rozpočtů.

¹ Vícepilířový důchodový rámec se skládá z veřejného pilíře bez alokace prostředků do zvláštních fondů (často označováno jako „průběžně financovaný systém“), plně fondového druhého pilíře a případně i fondů individuálního soukromého připojištění tvořících třetí pilíř.

INSTITUCIONÁLNÍ OTÁZKY

Jednací řád Rady – přidělení váhy hlasům

Rada provedla změnu svého jednacího řádu spočívající v aktualizaci tabulky, která pro účely přijímání rozhodnutí Rady kvalifikovanou většinou udává počet obyvatel členských států EU na rok 2011 (*dokument [16338/10](#)*).

Jednací řád Rady stanoví, že při přijímání rozhodnutí kvalifikovanou většinou se na žádost člena Rady ověří, zda členské státy tvořící tuto kvalifikovanou většinu zastupují alespoň 62 % celkového počtu obyvatel Evropské unie.

Za tímto účelem se údaje o počtu obyvatelstva EU každý rok aktualizují podle údajů poskytnutých Eurostatem (statistický úřad EU).

Je stanoveno, že kvalifikovanou většinu v rámci Rady představuje 255 hlasů z celkového počtu 345 a většina ze 27 členských států.

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

Evropský rozvojový fond

Rada stanovila strop finančních příspěvků členských států pro financování Evropského rozvojového fondu v roce 2012.

Výši maximální částky stanovila na 4,08 miliardy EUR, z toho 280 milionů EUR je určeno pro Evropskou investiční banku (*dokument 16971/10*).

STATISTIKA

Parity kupní síly

Rada se rozhodla nebránit Komisi v přijetí nařízení, kterým se provádí nařízení č. 1445/2007 a vymezují společná kritéria kvality a struktura zpráv o kvalitě používaných ke stanovení parit kupní síly.

Nařízení č. 1445/2007 stanoví společná pravidla pro poskytování základních informací o paritách kupní síly a pro jejich výpočet a zveřejňování. Uvedený návrh prováděcího nařízení podléhá regulativnímu postupu s kontrolou, což znamená, že pokud Evropský parlament nevznese námitku, Komise může nyní po vyjádření souhlasu Rady toto nařízení přijmout.

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

Evropská agentura pro řízení rozsáhlých informačních systémů

Rada přijala rozhodnutí, jímž vyhověla žádosti Spojeného království, aby se mohlo účastnit činností Evropské agentury pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v rámci prostoru svobody, bezpečnosti a práva (*dokument [15766/10](#)*).

Agentura bude odpovědná za řízení Schengenského informačního systému druhé generace, Vízového informačního systému a systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů.

Schengenský informační systém – opravný rozpočet pro SISNET na rok 2010

Členské státy zasedající v Radě, které jsou stranami schengenského protokolu, přijaly opravný rozpočet č. 2 pro SISNET na rok 2010.

SISNET je síť zajišťující provoz Schengenského informačního systému, kterou jménem členských států spravuje generální sekretariát Rady.

VNITŘNÍ TRH

Odborné kvalifikace – zdravotnictví

Rada se rozhodla nebránit Komisi v přijetí nařízení, kterým se mění směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací¹ prostřednictvím úpravy seznamů týkajících se programů odborné přípravy v oblasti zdravotní péče a délky odborné přípravy vyžadované u určitých lékařských specializací (*dokument [15676/10](#)*).

Směrnice 2005/36/ES se vztahuje na občany, kteří chtějí vykonávat regulované povolání v jiném členském státě EU, než je stát, v němž své odborné kvalifikace získaly. Tento návrh nařízení podléhá regulativnímu postupu s kontrolou, což znamená, že nyní, když Rada vyjádřila souhlas, může Komise nařízení přijmout, pokud Evropský parlament nevznesl námitku.

DOPRAVA

Registry železničních vozidel

Rada se rozhodla nebránit Komisi v přijetí rozhodnutí, kterým se aktualizují společné specifikace pro celostátní registry železničních vozidel a stanoví propojení těchto registrů s centrálním virtuálním registrem vozidel spravovaným Evropskou železniční agenturou (*dokument [13892/1/10](#)*).

Tento návrh rozhodnutí podléhá regulativnímu postupu s kontrolou, což znamená, že nyní, když se Rada vyjádřila souhlas, může Komise rozhodnutí přijmout, pokud Evropský parlament nevznesl námitku.

¹ Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22.

Emise hluku způsobené železniční dopravou

Rada se rozhodla nebránit Komisi v přijetí rozhodnutí o částečné revizi technických specifikací pro interoperabilitu (TSI) týkajících se hluku způsobeného kolejovými vozidly transevropského konvenčního železničního systému (*dokument [15582/10](#)+[ADD 1](#)*).

Cílem tohoto návrhu rozhodnutí je upřesnit odpovědnosti týkající se referenční tratě, umožnit zkoušení na jiné než referenční trati a současně zajistit řádný sběr a zaznamenávání srovnatelných údajů pro příští revizi TSI, snížit administrativní zátěž spojenou s prokazováním souladu pro malé vzorky vozidel a zohlednit nejnovější vývoj v souvislosti s normou ISO EN 3095. Mezní hodnoty hluku a oblast působnosti se nezmění.

Tento návrh rozhodnutí podléhá regulativnímu postupu s kontrolou, což znamená, že nyní, když Rada vyjádřila souhlas, může Komise rozhodnutí přijmout, pokud Evropský parlament nevznesl námitku.
